



Act		10,22																																	
adr.	1	2	4	5	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	25	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60	62	63
V	-	qui	dixerunt	-	Cornelius	centurio	uir	iustus	et	timens	Deum	et	testimonium	habens	-	ab	universa	gente	Iudaeorum	responsum	accepit	ab	angelo	sancto	accersire	te	in	domum	suam	et	audire	uerba	abs	te	-
5	ad	illi	dixerunt	ad eum	cornelius	centurio	uir	iustus	et	timens	dm̄	testimonio	quoque	-	-	a	tota	gente	iudaeorum	responsum	accepit	ab	angelo	sancto	accersire	te	in	domum	suam	et	audire	uerba	abs	te	-
5 SCR	ad	illi	dixerunt	ad eum	cornelius	centurio	uir	iustus	et	timens	dm̄	testim onio	quoque	-	-	a	tota	gente	iudaeorum	responsum	accepit	ab	angel o	sancto	accersire	te	in	domum	suam	et	audire	uerba	abs	te	-
6	-	qui	dixēr	-	corneli'	centurio	uir	iust'	&	timēs	dm̄	et	testimoniū	habens	-	ab	uniūsa	gēte	iudeorum	responsum	accep̄	ab	anglo	scō	arcessire	te	in	domū	suā	et	audire	ūbū	abs	te	-
32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
50	-	qui	dixerunt	-	cornelius	centypio	uir	iustus	et	timens < >	deum	testimonium	autem	habens	-	ab	omni	gente	iudaeorum	monitus	est	ab	angelo	sancto	arcessire	te	in	domum	suam	et	audire	uerba	abs	te	-
50 BEL	-	Qui	dixerunt	-	Cornelius	centypio	uir	iustus	et	timens	deum	testimonium	autem	habens	-	ab	omni	gente	Iudaeorum	monitus	est	ab	angelo	sancto	arcessire	te	in	domum	suam	et	audire	uerba	abs	te	-
50 TI	-	Qui	dixerunt	-	cornelius	centypio	uir	iustus	et	timens	deum	testimonium	autem	habens	-	ab	omni	gente	iudaeorum	monitus	est	ab	angelo	sancto	arcessire	te	in	domum	suam	et	audire	uerba	abs	te	-
51	at	illi	dixerunt	-	cornelius	centurio	uir	iustus	&	timens	dm̄	-	bene	audiens	-	ab	uniūsa	gente	iudeorum	responsum	accepit	ab	anglō	scō	accersire	te	in	domū	suā	&	audire	uerba	abs	te	-
51 BEL	At	illi	dixerunt	-	Cornelius	centurio	uir	iustus	et	timens	deum	-	bene	audiens	-	ab	uniuersa	gente	iudeorum	responsum	accepit	ab	angelo	sancto	accersire	te	in	domum	suam	et	audire	uerba	abs	te	-
52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
54	at	illi	dixerunt	-	cornelius	cēturio	uir	iustus	et	timēs	dm̄	cui	testimoniū	phibet	-	ab	uniu'sa	gēte	iudeorū	respōsū	accep̄	ab	anglo	scō	uocare	te	ī	domū	suā	et	audire	sermone'	abs	te	-
54 BE	At	illi	dixerunt	-	Cornelius	centurio	uir	iustus	et	timens	deum	cui	testimonium	perhibetur	-	ab	uniuersa	gente	iudeorum	responsum	accepit	ab	angelo	sancto	uocare	te	in	domum	suam	Et	audire	sermones	abs	te	-
55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
55 BE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
55 BU	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
56 MO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
57 MO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
58	-	qui	dixunt	-	cornelius	centurio	uir	iustus	et	timens	deū	et	testimoniū	hñs	bonū	ab	vniūsa	gente	iudeorum	rñsum	accepit	ab	anglō	scō	accersire	te	in	domū	suam	et	audire	vñ	abs	te	-
59	-	Qui	dixerunt	-	Cornelius	Centurio	uir	iustus	et	timens	Deum	et	testimonium	habens	-	ab	vniuersa	gente	Iudaeorum	responsum	accepit	ab	Angelo	sancto	accersire	te	in	domum	suam	et	audire	uerba	abs	te	-
60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
61	-	qui	dixerunt	-	cornili:	centurio	uir	iustus	et	timens	dm̄	et	testimonium	hñs	-	ab	uniūsa	gente	iudeor̄	responsum	accipit	ab	anguelo	scō	arcessire	tē	in	domum	suam	et	audire	abs	te	ūba	-
61 GW	-	qui	dixerunt	-	cornilius	centurio	uir	iustus	et	timens	deum	et	testimonium	habens	-	ab	uniuersa	gente	iudeorum	responsum	accipit	ab	anguelo	sancto	arcessire	te'	in	domum	suam	et	audire	abs	te	uerba	-
62	-	qui	dixēr	-	corneli'	centurio	uir	iustus	&	timens	dm̄	&	testimoniū	abens	-	ab	uniuersa	gente	iudeorum	responsū	accepit	ab	angelo	scō	arcessire	te	in	domum	suā	&	audire	uerba	abs	te	-
63	-	qui	dixerunt	-	cornelius	centurio	uir	iustus	et	timens	deum	et	testimonium	habens	-	ab	uniuersa	gente	iudaeorum	responsum	accepit	ab	angelo	sancto	accersiri	te	in	domum	suam	et	audire	uerba	abs	te	-
67*	ad	illi	dixerunt	-	cornelius	centurio	uir	iustus	et	timens	dm̄	-	bene	audiens	-	ab	universam	gentem	iudaeorum	responsum	accepit	ab	angelo	scō	accersire	te	in	domum	suam	et	audire	uerba	abs	te	abs te
67^2?	ad	illi	dixerunt	-	cornelius	centurio	uir	iustus	et	timens	dm̄	-	bene	audiens	-	ab	universam	gentem	iudaeorum	responsum	accepit	ab	angelo	scō	accersire	te	in	domum	suam	et	audire	uerba	abs	te	- ?
69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
159E	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
251	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
262	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
271	-	qui	dixerunt	-	cornelius	centurio	uir	iustus	et	timens	dm̄	et	testimonium	abens	bonū	ab	uniuersa	gente	iudeorum	responsū < >	accepit	ab	angelo	scō	arcessire	te	in	domū	suam	et	audire	uerba	a	te	-
G*	-	qui	dixēr	-	cornelius	centurio	uir	iustus	&	timens	dm̄	&	testimonium	habens	-	ab	uniuersa	gente	iudaeorum	responsum	accepit	ab	angelo	scō	accersir&	e	in	domū	suam	&	adire	uerba	abs	te	-
G^2	-	qui	dixēr	-	cornelius	centurio	uir	iustus	&	timens	dm̄	&	testimonium	bonū	habens	ab	uniuersa	gente	iudaeorum	responsum	accepit	ab	angelo	scō	accersir&	e	in	domū	suam	&	adire	uerba	abs	te	-
A*	-	qui	dixerunt	-	cornelius	centurio	uir	iustus	et	timens	dm̄	et	testimonium	habens	-	ab	uniuersa	gente	iudaeorū	responsum	accepit	ab	angelo	scō	arcessire	te	in	domum	suam	et	audire	uerba	abs	te	-
A^2	-	qui	dixerunt	-	cornelius	centurio	uir	iustus	et	timens	dm̄	et	testimonium	habens	-	ab	uniuersa	gente	iudaeorū	responsum	accepit	ab	angelo	scō	arcessire	te	in	domum	suam	et	audire	uerba	abs	te	-
I*	-	qui	dixerunt	-	cornelius	centurio	uir	iustus	et	timens	dm̄	et	testimonium	habens	-	ab	uniuersa	gentē	iudeorum	responsum	accepit	ab	angelo	scō	accersire	te	in	domum	suam	et	audire	uerba	abs	te	-
I^2	-	qui	dixerunt	-	cornelius	centurio	uir	iustus	et	timens	dm̄	et	testimonium	habens	-	ab	uniuersa	gentē	iudeorum	responsum	accepit	ab	angelo	scō	accersire	te	in	domum	suam	et	audire	uerba	abs	te	-
F	-	qui	dixerunt	-	cornelius	centurio	uir	iustus	et	timens	dm̄	et	testimonium	habens	-	ab	uniuersa	gente	iudaeorum	responsum	accepit	ab	angelo	scō	accersire	te	in	domum	suā	et	audire	uerba	abs	te	-
S*	-	qui	dixerunt	-	cornilius	cen<illeg.>< >	uir	iustus	&	timens	dm̄	&																							

